


- 3) s. EA VI 1, 433 (Nr. 257). Stadt und Amt Zug war an dieser Tagsatzung nicht durch Beat II. Zurlauben vertreten.
- 4) s. ebenda 433 h
- 5) s. ebenda 433 a, d, e
- 6)  7) s. EA VI 1, 433 b
- 8) s. ebenda 433 d

Original, mit Siegel - AH 84, 168-169 - Blatt 169^r leer

69

[1623 v. Juli 26.]

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. FRANZ] ZURLAUBEN AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT] KONRAD III. ZURLAUBEN¹, "CAPP.^{NE} DE LA GUARNISON DE POICTIERS", AM HOFE

"Voyant que vous ... [vous] puissiez servir du Porteur de la presente Je Vous L'envoye audevant, ne pouvant & moins ne devant quitter en Vostre Absence Vostre Compagnie.

Tout le Monde icy se portant Dieu mercy assez bien se recommande tres humblement a Voz bonnes & paternelles Graces & faveurs, desireux de Jouyr au premier Jour de Vostre presence.

... [J'attends?] le Jour de S.^t A n n e [=26. Juli] par L'intercession de [la]quelle le Bon Dieu Vous Veuille long[u]ement & heureusement prosperer & conserver ...

Je Vous envoye Jean [T h e i l e r?] par la Voye du Messenger affinque ... [il soit] moins las [et qu']il Vous puisse rendre meilleur service."

1) Dieser hatte zuvor an der Gesandtschaft der kath. Orte nach Frankreich teilgenommen, s. etwa Zurlauben/HM II 61.

Original - AH 84, 170-171 - Blatt 170^v und 171^r leer

70

1628 Mai 23., Paris

A

SCHREIBEN VON [BARTHELEMY] ROLLAND AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT KONRAD III.] ZURLAUBEN, "CHEV. DE L'ORDRE DU ROY [LUDWIG XIII.] ET CAPP.^{NE} D'UNE COMPAGNIE AU REGIMENT DE SES GARDES SUISSSES", ZUG

Le dernier ord.^{re} m'a apporté deux de voz lettres des 12.^e Avril et 4.^e May,

par la j.^{re} vous me mandéz avoyr reçeu trojs des miennes en mesme temps des
 22.^{e1} et 28.^{e2} feburier, et 14.^e Mars, Et depuis ce Jo.^r là Jusques audict
 4.^e may J'en ay faict partir 4 autres dattées des 28.^{e3} Mars, 4.^e et 18.^{e4}
 Avril, et 2.^e May et depuis encores un'autre du 16.^{e5} dudict m'estonnant de
 ce que par vostre seconde lettre vous ne mandéz point en avoyr reçeüe aucunes.
 C'est bien la verité qu'elles sont longtemps en chemin Mais c'est a cause que
 n'y ayant point d'Amb.^e po.^r le Roy en voz ligues [- seit der am 10. Mai 1627
 erfolgten Abreise von Robert M i r o n, wurde der Posten bloss durch den
 Chargé d'affaires Heinrich W a l l i e r versehen; Frankreich hatte zwar im
 Oktober 1627 in der Person von François F o u q u e t, Vicomte de Vaux, ei-
 nen Nachfolger ernannt, doch trat dieser sein Amt nie an; dieser Zustand soll-
 te bis zum 7. April 1634, als Michel V i a l a r d in Solothurn eintraf,
 andauern -] l'on n'escrit pas tous les ord.^{res} la plupart de mes lettres deu-
 meurans huict Jo.^{rs} le plus souvent chez Mons.^r [Martin] L y o n n e [dem
 Trésorier des Ligues Suisses et Grisons] Car Je ne laisse passer aucune sep-
 maine sans vous escrire, Elles demeurent aussy quelquesfoys longtemps a sol-
 leurre faulte d'avoyr occasion de vous les envoyer C'est pourquoy Jl faudroyt
 y envoyer un de voz lacquais aux Jo.^{rs} que l'ord.^{re} y arrive ou donner charge
 a M.^r [Bartholomäus] M a c h e t de vous les faire tenir promptement. Je
 suis fasché de l'accident quj est arrivé au Nepueu de feu le grand H e n r y
 [Soldat in der Gardekompagnie Zurlauben] quand Jl fust venu Jusques Jcy Je ne
 croys pas qu'il y eüst trouvé de quoy payer son voyage, Car [Henri] Bongar-
 ten [=B o n g a r t s, ebenfalls Soldat] m'a dict qu'il ne luy restoyt pas
 grand chose Et s'il est allé a la Rochelle [das damals von den Hugennotten be-
 setzt, von königstreuen Truppen belagert wurde] a la suite du Roy sans me
 laisser ce qu'il a entre les mains comme Jl avoyt promis Ainsy que vous auréz
 veu par mes precedentes, Je feray voyr vostre responce a m.^{rs} de Malte⁶ quj
 vous en auront de l'obligation. Po.^r les Contractz⁷ donc J'avoys eu charge
 de vous escrire Celluy quj en cerchoit a esté trompé en son opinion Car Jl
 croyoit avoyr trouvé un fondz par le moyen duquel Jl se faysoit fort d'acquit-
 ter les debtes du Roy en suisse, Mais quand Jl a esté au faict et au prendre
 Jl s'est trouvé que ce n'estoyt rien, Et partant cest'affaire demeure assoup-
 pie C'est un homme de voz quartiers quj est domicilié pardeça et huguenot,
 Quant aux six breviaires que vous demandéz encores en 8.^e Je ne manqueray de
 les faire tenir prestz po.^r les envoyer avec les autres, Et les [200] medail-
 les de Chartres⁸ pareillement, Si je puis avoyr les hardes de feu mons.^r vos-
 tre fils [F r a n z Zurlauben] bientost Je feray emballer tout ensemble, Et

tascheray de mettre le tout avec le bagaige de m. l'Ambassadeur [Fouquet, von dem man nach wie vor überzeugt war, dass er demnächst seine Reise nach Solothurn antreten werde]. Car Il Jra plus seurement que par la voye de basle ny de Lyon, Et po.^r vostre argent Il faudra necessairement attendre aussy cette commodité Car ceux quj ont correspondance a s.^t gal demandent beaucoup po.^r la remise Et ne veullent faire rendre pardelà que des Reichstallers de 48 ss piece, puis que vous me mandéz que les pistolles ne vallent que 8 L en voz quartiers Et les seckins 4 L 10 ss Il vaudra mieux prendre des seckins ou ducatz Mais Il ne s'en trouve pas comme des pistolles, Et s'il faudra donner deux liardz ou un solz po.^r en avoir Ilz ne vallent Jcy que 4 L et les pistolles 7 L 12 ss Vous verréz par les sommations cy Joinctes comme Je n'ay encores reçeu vostre argent des ces meschantz payeurs de tresoriers Mais le s.^r J o s s i e r me promet de vous payer cette sepmaine, Et l'autre [Claude Loisel, Sieur de F l a m b e r m o n t?] reçeu le fondz de [la Caisse de] l'espargne [in Paris], Mons.^r [Gardelt. Beat Thomas] S t o c k e r m'avoit prié de luy faire tenir ces deux monstres a l'arméé [- die Gardekompanie Zurlauben nahm damals gleichfalls an der Belagerung von La Rochelle teil -]⁹, Mais Je luy manderay l'ordre, que J'ay de vous et qu'il m'en envoie les Rolles, Quand ce serout po.^r gaigner une Couronne Je ne sçauroys travailler plus soigneusement et plus dilligemment que Je fait po.^r vous tirer des mains de ces mess.^{rs} Mais leur malice ou misere donnent fort peu de lustre a mes travaulx, Je n'ay poinct reçeu la coppie de la lettre de l'Empereur [F e r d i n a n d II.]¹⁰ que dictes m'envoyer par la vostre, ny celle de m.^r vostre Nepueu [O s w a l d II.? oder G e r o l d? Zurlauben]: Je me resjouyz de la nouvelle eslection de m.^r [Heinrich] R e d i n g en la charge de landtaman [von Schwyz], Et voudroys po.^r son bien & contentement que les payemens alassent un peu mieux qu'ilz ne font po.^r luy ayder a fournir la despence a laq.^{lle} cette charge l'oblige, Ne croyéz pas que ce soit par mespris si m.^r fouquet ne vous a faict responce Car Il vous honnore et faict estat de vous Mais c'est qu'il ne s'est voullu engager d'escrire a personne qu'il ne füst asseuré de partir Ce que J'espere qu'il fera bien tost, N'attendant que la voyture [mit den Pensionengeldern] Po.^r nouvelles du siege [von La Rochelle] Il arriva avant'hier au soir un Courrier quj apporta la desroutte et fuitte de l'arméé navalle des angloys [- diese hätte die belagerte Stadt einsetzen sollen -] lesquelz apres avoyr tenté en vain d'entrer dans la Rochelle avec 70 vaysseaux qu'ilz avoyent, Ilz ont esté contraintz de s'en retourner dont Ilz estoient venüz Ayans esté bien reçeüz et mal traictéz par le bon ordre que le Roy avoyt donné a son ar-

mée, ou Il estoit present pendant ce conflict, Enfin l'on adjouste que les assiegéz apres avoyr tesmoigné une grande allegresse durant qu'ilz voyoient le secours a la portéé du Canon de la digue (ou Ilz ont sejourmé huict ou dix Jo.^{rs} attendant le vent et la maréé favorables) et tiré pendant ce temps là fort Canonnades et mousquetades aux nostres, les voyans retourner sans aucun fruit et advantage po.^r eux, ... [ôtant] en mesme temps les estendars d'Ang.^{re} qu'ilz avoyent arboréz sur leurs murailles Et y ... [remettant] ceux de France tesmoignant par là qu'ilz seront contrainctz de recourir bien tost a la clemence et bonté de Nostre bon Prince [gemeint Ludwig XIII.] le quel Je recommande a voz bonnes prieres ...".

1) s. AH 112, 66-67

2) s. AH 35/19

3) s. AH 24/76

4) 17. April: s. AH 27/148

5) s. AH 24/11

6) Dabei ging es u.a. vermutlich um die Kommende La Chaux in der Waadt und das 1599 von den eidg. Orten mit dem Grossmeister Martin G a r r e s geschlossene Abkommen, s. AH 35/19; Anm. 1 in AH 27/148 ist entsprechend zu korrigieren!

7) s. etwa AH 83/43

8) s. AH 27/75

9) s. Zurlauben/HM II 147f.

10) s. EA V 2; 541 a, 547 b [Bedrohung der eidg. Grenzen durch österr. Truppen]

Original, mit Siegel - AH 84, 172-173

71

1652 Januar 24., Zürich

A

SCHREIBEN VOM [VENEZ. RESIDENTEN] GIROLAMO GIAVARINA AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT] BEAT II. ZURLAUBEN, ZUG

"Tutte le occasioni di servire à V.S.Jll.^{ma}, e di darle prova della mia osservanza, saranno da me con sommo contento incontrate. Ricevo hora la cortessiss.^{ma} sua con l'altra per il Padre Colombano [von S o n n e n b e r g], quale sarà de me incaminata sabbato [den 26. Januar] al suo viaggio [- Sonnenberg befand sich als Feldgeistlicher bei den eidg. Truppen auf Kreta -]¹. Vorrei, che V.S.Jll.^{ma} mi essercitasse in cose di maggior'importanza, e però la supplico di commandamenti, come pur bramo quelli del sig.^r suo Figliuolo [des Landschreibers der Freien Aemter, B e a t J a k o b I. Zurlauben], che mi hà obligato con la consegna d'un Galeotto in servizio della Ser.^{ma} Rep.^{ca} [- offenbar war besagter Kuppler zur Galeerenstrafe verurteilt worden -], e